



El Tio Cuc

LES Fogueres de

SAN GUAN



Preu
20 sents



GRAN SASTRERIA José M.^a Ferrándiz

Castaños, 55 (frente al Salón España)

ALICANTE



En vista de lo difícil que se hace vestir con elegancia, por la carestía, he tenido a bien estudiar este nuevo sistema, para que todos puedan vestir con elegancia y economía nunca visto.

Solamente por el precio de confección puede todo cliente elegir un traje a su gusto de la gran variación en los géneros que tiene a la disposición del público, para regalar, la

Sastrería Ferrándiz

Calle de Castaños, núm. 55

ALICANTE

Se confeccionan toda clase de uniformes civiles y militares.



Les Fogueres de San Chuan

Añ VI

Alacant 20 de Chufi de 1928

Núm. 273

COMENTARI DEL MOMENT

Foc, flama y fum de bocha

San Chuan, engüañ se vestix de nou, de festa gran com en els anys de nostres agüelos, gracies a una inisiativa acollía en entusiasme per el poble que fart de sufrir, busca cualquier ocasió de divertirse para tirar a la mar els pelets de la tristor que el agobia.

Diguen lo que vullguen no es esta festa—tal com se va a fer—ni alicantina ni de tradisió en mosatros.

Es noveta, acabaeta de collir y de rail valensiana.

Pero es festa y basta para que li obrim les portes del entusiasme popular, servint de llisó al Achuntament y a totes les sosietats festeres, para que depreguen com se deuen organizar festes en lo susesi.

Además, es la foguera de San Chuan un simbol molt a punt en els dies que vivim.

Foc primer, flama lenta después, y fum de bocha que mascara y ambruta a lo ultim.

¿Comprenen vostens?

En eixa foguera está representat, més que el espíritu de Alacant, el de España tota, que desperta sobresaltá al entusiasme de primera hora en cualquier moment y les flames que parexen que van a llepar tot y destruido, reduirlo a sendra... queden converties en un fum espés, brut, que tot u tapa y amaga deixant del seu pas sols carbonilla y paveses sense

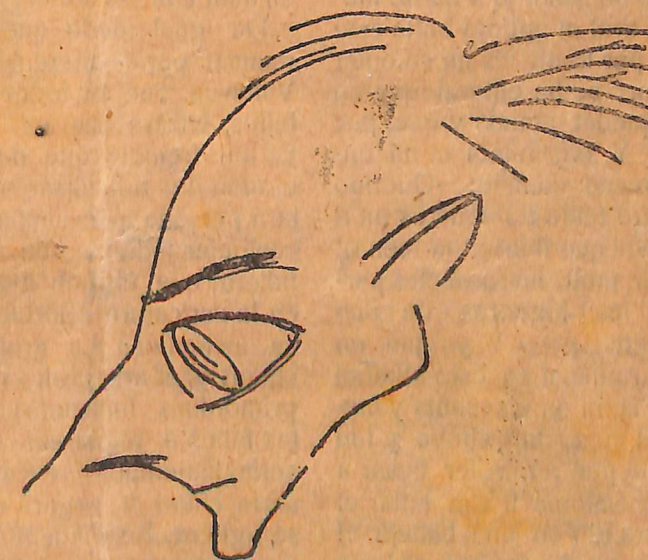
eficacia, sense fi, sense efecte..

Foc, flama y fum.

Si perque aixó son les fogueres se lis diu tradicionals, bé está.

En aixó está nostra tradisió desdichá, que comensa en un entusiasme que flamecha y acaba en un fum de bocha que desmaya...

Caracter alicantí, de arrancá de cavall y pará de rosí; caracter español pronte a tota fogositat, pero mes pronte encara a cualquier encolliment de muscles y al olvido...



Emilio Costa, vist per Vidal

De eixes tradisións se va a fer una festa; una festa popular del mateix poble que s' alsa frenetic a la matiná contra tot y se chita amanto tot a la nit; que no sap contenir els grans odios para tindre enseguida els grans perdons y els grans olvidos; una festa en la que se cremen dinés, enerchies, treballs y entusiasmes pera convertirlos en eixe fum de bocha que ennegrirá les cares sudorosas de les chents enronquies de tant de gritar inutilment.

Emilio Costa

LES FOGUERES O FALLES

A don Chusep Coloma

Este tio Cuc s'entera de tot. De res ha servit que li digueren que yo estava malalt de la panxa y que no hay dret a fer treballar a qui no mencha. Ell, sense ducte, s'ha dit: Pa posarse bona una persona, ¿qué fa falta? Estar malalta. Perque qui está bé, no te que posarse bó. Esta es una veritat de Pero Grullo, el únic que ha dit veritats en el mon. Y el Tio Cuc, dins de la seua filosofia, ha pensat: Eixe que está malalt ha de sanar o s'ha de morir. Y ha tirat el antiojo bolta este pis que, per lo alt, es un colomer y, ¡es clar! se ha enterat que no me he quedat manco y que puc escriure. Y ensiguieta m'ha enviat un recaó dienne: «Querido compañero (este tio Cuc es molt fi cuant vol que li fassen la faena): li agrairia molt un articulet parlant de les fogueres de San Chuan, etc.. etc.» Y yo que no vull posarme mal en este dimoni de Tio Cuc ni en els sants y menos en el meu, tan chove y tan guapo que per no voler besar a la sélebre Salomé li van tallar el cap y posantlo en una badeja el van servir en el convit que Herodes va donar en el seu palasio, no tinc mes remey que escriure algo, siga lo que vullga.

De les fogueres o falles ya u ha dit tot, s'ha retratat de cuerpo entero y ha fet posar una copia

en el escaparate de la fotografia del carrer del Duque de Saragosa, el inisiaor de la festa, don Chusep Maria Py y Ramirez de Cartachena. (Astó de Cartachena es apellido; no sé si també a naixcut allà.) Sobre eixe retrato hay un lletreret dient quí es, pa que la chent el conega. Mes a pesar de que poc queda que dir sobre les falles y de les coques en tofina, enguañ no vullc ni sentir la olor, antisiparé un chuí desichant equivocarme.

De igual modo que ham acomensat para diferensiarms de Valensia, per dir fogueres y no falles, encara que es lo mateix, yo me tremole que domine més el afán de ridiculisar a ésta o al atra persona poc simpática para cualquier individuo de lá comisió fallera, que el bon gust o el art en la caricatura oportuna, grasio-sa, incheniosa. La grasia, el inchenit y el art son les condicions primordials indispensables para les falles o fogueres. Atra cosa sería lamentable encara que a sarta chent li pegara en el ull y se riguera. Eixa chent se riu de tot, hasta cuant veu que algú te la desgrasia de antropesar y caure sullanse de pols o de fanc Y si se obri el cap, millor. Axina es la Humanitat.

Pero, querido tio Cuc, m'ha posat serio y astó es que va aga-



Caricatura de Juan Botella,
per el notable dibuixant
Ozores

rrarme el dolor de estómago. ¿Li servixen estos renglons pa lo que vol? Perque la corda s'ha acabat,

JUANICO BOTELLA PÉREZ

Chuñ, 1928.

—¿Que pasa en «El Rio la Plata», carrer Machor 12?

Res; que el seu amo se ha tornat loco y regala, poc menos, els bolsos monederos de señora, les sombrilles y els avanicos y els sombreros de palla y fieltro de cavaller.

Central Café • Luis Martínez
Especialidad en Café Exprés



PLASA DE ISABEL II Les múltiples presidencies

Acaparant presidencies va el home desesperat, y el asunt de esta «foguera» en aixó ya está explicat.

Al popular don Antonio dalt de tot me l'han posat y tan gran es la faena, que no pot donar abast dedicant la nit y el dia a totes les sosietats que presidix este home com un cas esepcional.

Apenes quatre persones se enchuten para charrar, ya está don Antoni en dansa y a la presidencia vá.

Mana en el Club de Regates

com primera autoritat; de la «Cruz Roja» es el amo, pués la presidix vint anys. Es en el Tir de Pichó el que tot ho fá y desfá, perque, com es president, el home pot ordenar. Es el president-decano del Coleche de Abogats; de les peregrinacions a Lourdes y el Pilar president el nomenaren en molta solemnitat, y es en «La Voz de Levante» jefe de la Editorial.

Lo extrañ es que don Antoni, sent com es afisionat

Bosetos de
les fogueres
en les co-
rresponents
explicasións

als corregudes de bous, vulgo, festa nasional, no presidixca també en el Club Carratalá, en la «Peña Antonio Marques», en «Magritas Club» y en la «Peña de Cagancho» que ara diuen que formanse está.

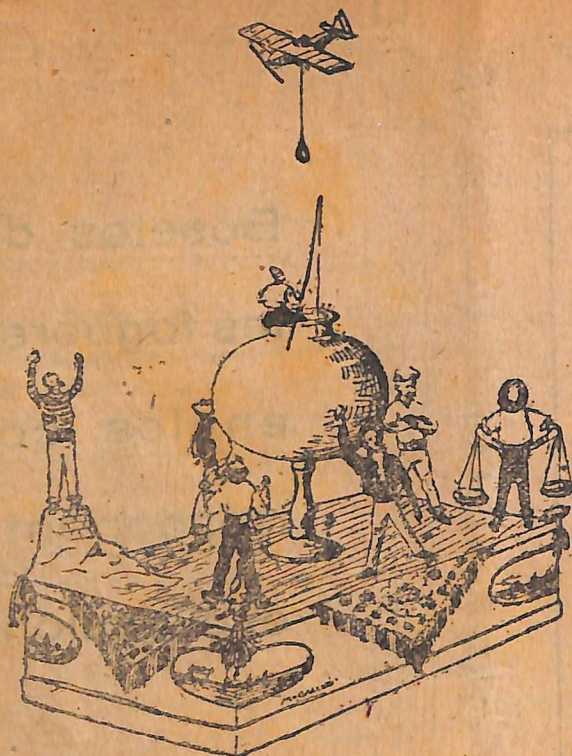
¿Com es posible que este home puga presidir a tants? Ara que tant de record en el mon batinse está ¡el record de presidencies no hay qui s'el puga llevar, pues don Antoni disfruta el campeonato mundial!!

El Correo

Diario político independiente

Decano de la Prensa local

Director: Florentino de Elizaicin



Avenida de
Méndez Núñez

EL PUERTO
PESQUERO

Ya se sap que es de Madrit
de ahon ixen les coses grans,
que per algo está la cort
y els que fan y els que desfán,
y cuant de allí diuen «mut»,
ni Melquiades alsa el gall.

Tot aixó vé, para dir
que de Madrit van soltar
no fa molt, un aeroplano
en una breva penchant,
volem dir, una bacora,
el seu poquet cleuillá,
pa vore qui la agarrava
per la banda de llevant.

Puerto Pesquero li dien
a la «breva» cleuillá,
y com se sap que la breva
es bacora, clar y ras,
y «a nadie le amarga un dulce»
com diuen en castellá,
van eixir sinc o sis llépols
a la olor de la carná,
o siga, de la bacora,
y en la boca de dos pams
esperant si a alguo d' ells
li caía rebecá.

Y Barcelona y Valencia,
Huelva, Almería, Alacant
y hasta Málaga també,
dignament representats,
acudiren a Madrit
y uns darrere, atres davant,
anaren medint les boques
y repasant els quixals,
para vore quina boca
era de tots la mes gran
y tenia mes complet
y fort el ferramental.

Pero vate aquí, que el dia
que estaven tan ocupats
repasant la ferramenta,
en dia tan señalat
que Barcelona y Valencia,
Huelva, Almería, Alacant

RESTAURANT "ALHAMBRA"
F. Rodríguez (Benito)

Playa del Postiguet. - - ALICANTE

Cocina de primer orden. - Grandes terrazas y comedores para banquetes y bodas
Se sirven cubiertos y a la carta. - Mariscos, Cervezas y Aperitivos

ALMACENES

— DE —

MADERAS



Nicolás Lloret Puerto

TELEGRAMAS NICOLÁS LLORET
FONEMAS

Apartado de Correos, 212

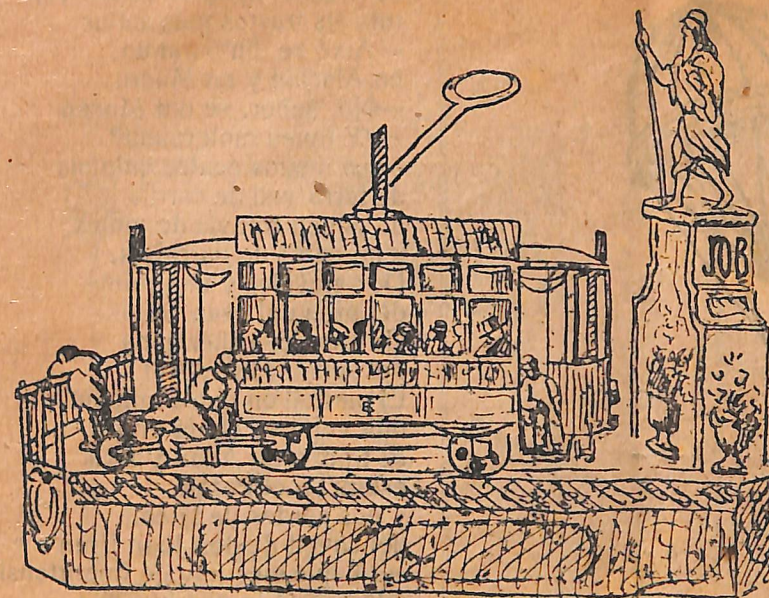
Cano Manrique, 6 y Quiroga, 8

ALICANTE

y Málaga, la de les panses,
en les boques de dos pams
esperaven la bacora,
se presenta atre aspirant,
Saragosa, la baturra,
que aunque no te port de mar,
te el seu riu, y el riu te peixos,
y este es motiu prou sobrat
para tindre Port Pesquero
de ponent o de llevant

Y mentres tant discutixen
en calor les capitals
quina te mes gran la boca
y mes complets el quixals,
el pardalat de les ales
en la bacora penchant,
ya fent recaragolaes,
y res seria de extrañ,
que se acabara la éscá,
que anaren pasant els anys
y que al cap de tanta espera
se quedären tots mocats.

Esta es la explicació
y argument de esta foguera,
si no te mes intensió
no es porque la comisió
estiga dalt la figura.



BARRIO DE BENALÚA

PARADA Y FONDA

Qui tinga presis que anar
a Benalua en tranvia,
abans deu fer testament
y fer un segur de vida,
despedirse dels amics
y de tota la familia,
no porque tinga perill
de ocurrencia una averia;
aixó seria una sort
tal com está hui la vida.
El perill de aquell que va
a Benalua en tranvia,
es que pot morir de vell
o atacat de hipocondria.

Y no es porque en Alacant
vacha despau el tranvia;
dú marcha de tren expres,
tirant chispes de la via,
atropellant a la chent,
segos, torts y curts de vista
y a tot aquell que pasmat
ve per davant y el enfila.

El cas es, que al aplegar
al pas nivell de la via
de la estació de Madrid,
cau la barrera en seguida
pa donarli pas a un tren

de vagon de mercansia,
que marcha a pas de tortuga
perque no pot y patina.

Y lo pichor es que el tren,
mes llarc que de aquí a Manila,
está prop de la estació
de la via la Marina,
y se sap segur que te
doná el hora de la eixida,
pero lo que es de arribar
no se te cap de notisia;
ni Onofrof seria capas
de asertar quino seria
el mes o el añ de aplegar
este tren de mercansia.

Y el tranvia allí parat
hores y hores en la via;
chunt al tranvia un carret
en coques de pasta fina
y un burret al atra part
en un agüelo que trina.

En el tranvia la chent
tota se queda dormida,
unos bufen com la fragua,
atres que ronquen de crisma,
el conductor, mes torrat
que una almendra saladilla,

Per les festes

==0==

Ara anem a tindre festes,
batalla de flors, boxeo,
concurs de bandes, "fogueres"
y dos dies de toreo.

Els trens vendran apiñats
portant dels pobles la chent
y tots tendrem convidats
que mencharán de calent.

Les dones son les primeres
que no deuen confiar
que van a poder guisar
en el foc de les fogueres.

Y tenint present el cas,
deuen avisar corrent
que els instalen al moment
en casa cuina de gas,
lo mes curiós y desent.

dormint li fa competencia
al cobraor que delíra
perque pensant en el tren
ha agarrat la pesadilla.

Y com el temps va pasant
sense pasar el tranvia,
els pasachers van morint,
se queda calva una chica,
el burret se va fent prim
lo mateix que una sardina,
en adoquins se transformen
les coques de pasta fina,
en tot el techo del coche
se forma una tarañina
y en mómia de Tutan Kamen
se transforma el guardia-via.

Alli moren tots de vells,
corcat se trenca el tranvia,
y al cap de mes de sent anys
en memoria de tal dia
y en homenache de aquells
que pagaren en la vida
per esperar en pasencia
el pas del tren mercansia,
el poble alsa un monument
en la seua alegoria
y dalt de tot el gran Job...
y ya veuen: ¡quí ho diria!
¡hasta la estatua de Job
esta ya mich derretia
de esperar que pase el tren
y deixe franca la via.

Vicente Coloma

Almacén de Dro- Artículos foto-
gas y Productos gráficos, co-
Químicos para la lores, barni-
Industria - - - - - ces, pinceles

Díaz Moreno 7 (Antes Parroquia) Alicante

COMESTIBLES FINOS

ALTAMIRA, 10 Y TRIUNFO, 2

Leopoldo Asensio

ALICANTE



PLASA DE CHAPÍ EL TIO CUC Y EL CUQUET EN EL GLOBO

— Chiquillo, enchufa la ullera
veches que es veu per ahí.
— Ara estem, si no me engañe,
en la plasa de Chapí.
— ¿En la plasa del Teatro?
— Sí, señor.
— Pos tirali;
que diu que hay una foguera
que pegará un esclafit.
— Che, tío, veritat es:
ésta foguera de aquí
pareix propiament que siga
la exposició de París.
— ¡Pero chi explica morral!
— ¡Si m'ha quedat anchelit!
— ¡Chi parla, tros de alficós,
o te arrime dos pesics!
— Pose atensió y no rebusne,
que la chent ya mira aquí.
— ¡Tros de carchofa! ¡meló!
¿animal me dius a mí?
— ¿Que fach, explique o no explique?
— ¡Explica si vols, conill!
— Lo prensipal que se veu,
es un... hostal.
— ¿Che que has dit?
voldras dir un gran hotel ..

— Hotel de pet y ronquit.
— Ara al hostal diuen fonda
y al bancal diuen jardín.
— ¿Te moltes habitacions?
— Moltes en deu de tenir,
perque dins de la escalera
hay un lletrero que diu:
«Del sesenta y nueve al sien»;
con que vecha si hay postin.
— Eixe es l'hotel que faltava
pa la chent que ve en l'estiu.
Seguix tirant l'antiojo.
— Ara estic mirant un saldo
de «botijos de Madrid»
a catorse mil pesetes.
— ¡Bon negosi!
— ¡Clar que sí!
— Els, comerciants de Alacant
van a ferse prone rics.
— A la banda de llevant
també hay algo de postin.
— ¿Es alguna chica guapa?
— Es el «Museum».
— ¿Que has dit?
No vingues en llatinaes
que yo no entenc de llatí
— Tío, no diga burraes.

«Museum» lo que vol dir
es Museo, ahon se conserven
tots els trastos mes antius.
— Aixó se diu baratillo,
en Alacant y en Madrit.
— No, señor, se diu Museo.
— ¿Y tenen molt reunit?
— Lo menos quatre quintals
de ferro vell de carrils
de aquell tranvía de mules,
y un caixó de garrofins.
Dos cleviles y una prima
del arpa del gran Davit.
Un riso de la chermana
del sultán Muley Afít.
El martell en que Mahoma
una volta es chafá un dit.
El trache de Adan y Eva
estant en el Parais
y dos sérdes de la cola
del cavall de don Juan Prim.
— ¿Y que mes hay de importansia
ademés de lo que has dit?
— Un cresol.

— ¿De ultima moda?
— No, señor; de aquells antius,
y que gracias al progrés
ara es la llum que tenim.
— ¡Es el mínim de consum;
gran invent!

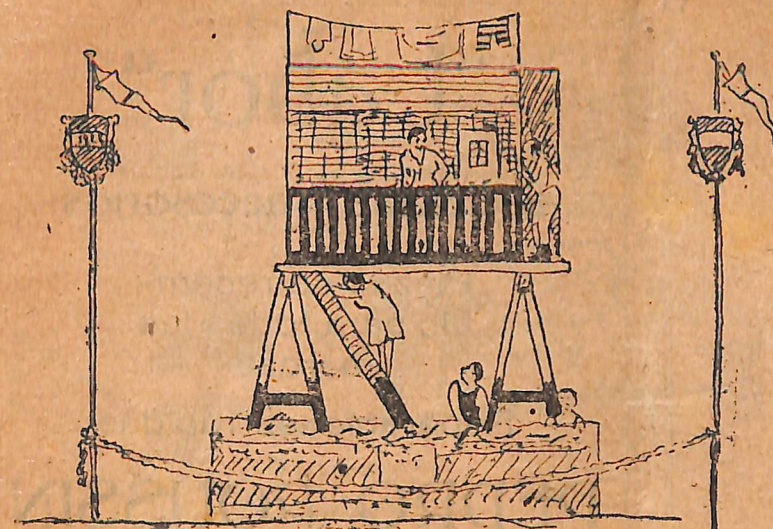
— Si, tío, si,
y alquiler de contaor.
— ¡Cavallers que bé vivim!
Chiquillo, veches si queda
algo mes per vore ahí.
— Si. Un rellonche que no apunta
si no fa el sol de garbí.
— Será el del Achuntament.
Me pense que es per l'estil.
¿Hay algo mes?

— Un chiquillo
que en el terrat fa pipí.
— ¡El molt bacó!... ¡Quin descaro!
¿no hay un guardia per ahí?
— El «Chache» crec que el espera
y si el peixca...

— ¡Pobre chic!
— ¡S'el mencha com el agarre!
— Tío Cuc: Astó está tot vist.
— ¿Ya has vist tota la foguera?
— No mes falta don Luis,
Poveda y el doctor Pastera,
que están en gran compromís
perque fa falta «pastora».
— ¡Chiquet, peguem a fuchir!
¡Enfila el timó a la mar
y no tornem per aquí!

EL DIA

GRAN DIARIO DE INFORMACIÓN
Oficinas y talleres, Villavieja, 1
DIRECTOR: JUAN SANSANO



Plaza de la Reina Victoria

Bona vista vecham...

El asunt de esta foguera
está pres del natural:
es un cuadro de la placha
en la época de bañs,
cuant venen les medrileñes
a disfrutar de la mar
y van a peixcar en... caña
els que son afisionats,
y els lobarros acudixen
a la olor de la carná.

Cuant la mar está tranquila
y clara com el cristal
y les chicotes alegres
se escabusen en la mar,
se arma el gran patibordell,
totes les chiques chillant,
perque a una forastera
li ha pegat un mos un cráne.
Acudixen en auxili
de la chica mosegá,
don Carlampio Camisón
fabricant de alastics blancs
y Marianico el fuster,
que per gran casual tat

prop del punt del accident
estaven prenent el bañ.

Pero per mala fortuna,
el fuster y el fabricant
cuant apleguen ya no es hora
de auxili poder prestar:
pues la chica ya s'en pucha
per la escaleta dels bañs,
quedant els dos dins del aigua
contemplant embelesats
el suchestiu panorama.
el sol, el sel y... ¡la mar!

Después se miren els dos;
(algo fenen que mirar)
y com se veu que fa temps

no se havien encontrat.
al encontrarse en tal hora,
el fuster ,emisionat,
saluda a don Camisón
y éste li diu al fuster
— ¡Che; bona vista vecham!

Deixem en alt este asunt
y fem capítul apart.
Pasem a la galería
y a la caseta dels bañs,
que son en esta «foguera»
una part interesant.

Uno que deu ser de Alcora,
per les trases, no ha vist may
ningunes vistes de sera
ni este mon per un forat
y el pobret se derretix
mirant l'eclipse solar,
les montañes de Nador
y el gran túnel de Canfranc.

Apoyat en la baranda
de la caseta dels bañs
hay un atre samaruc
que de mal nom li han posat
Mariquita la Estanquera,
un chic guapo y arrogant,
d'eixos que se estilen ara
de pantalóns de brial,
en el moño a lo garsón
y el chaleco descordat.

Este chic es del resguardo,
o siga, que está empleat
fa temps per el contratista
del consumo de la carn;
y com se sap que en la placha
algún matute se fá
y per la mar sol entrarse
algún alijo de carn,
per aixó está fent la guardia,
y espera molt confiat
agarrar algún matute
pa que no el deixen sesant.

Queda explicá la «foguera»
y si van a vorela
recomanem que enseguida
s'en vachen a pendre el bañ.

Sociedad Anónima Española de Lubrificantes

Aceites y grasas para la Industria Marítima y Aviación
"SPIDOLEINE" aceite especial para automóviles

Delegado para la provincia: Agustio Millet
Calle Maisonnave, núm. 41 - - - - ALICANTE



Motocicletas

"Labor"

Bicicletas y accesorios

Piezas de recambio para todas las marcas

Reparaciones rápidas

PEDRO LOUSSIN

(EL FRANCÉS)

DENIA

Alfonso el Sabio - Pablo Iglesias

La millor terra del mon

Els que son alicantins y els que no son y han estat siquiera siga de paso una volta en Alacant, el asunt de esta «foguera» pronte tendrán explicat, porque el asunt es sesillo y te poquet que estudiar.

Tenim per base el castell que distingui a Alacant, damunt la bola del mon y en la part de mes adalt, la matrona alicantina

que al mon está dominant.

No significa el domini del poderio brutal; significa que es la terra de hermosura sin igual, per la blavor del seu sel, per el seu mar de cristal, per el clima delisios, per el sol, sempre dorat, per la machestat augusta com de siutat encantá; la bellea de les dones en sa gracia natural

y la hidalguia dels homens y el seu trate cordial; significa que es la terra plena de dons naturals, y que per algo el poeta, aquell poeta admirat Marques de Molins, va dir, que es sin disputa Alacant la millor terra del mon, y va dir la veritat.

Aixó expresa la foguera que estos vehíns han format. El pensament es magnific, y si tots feren igual y tot el poble a la volta, com una sols voluntat, feren com estos vehíns de aprofitar els instants para elevar hasta el sel el prestichi de Alacant, otro gallo nos cantara com canta en atres siutats.

Casa Pellín Comestibles finos

Zorrilla, 7. - - ALICANTE

Cafés tostados diariamente.-Especialidad en galletas PLAJA

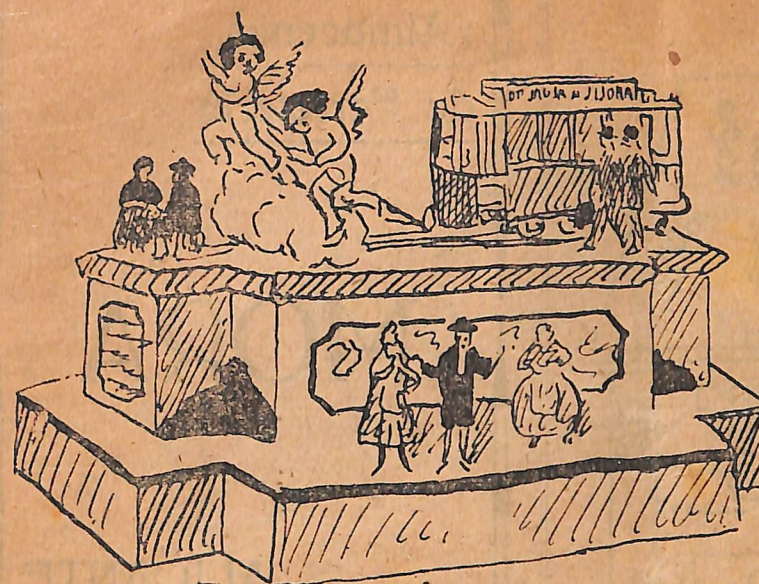
Depósito al por mayor de los acreditados azafrañes

PUROS garantizados PELLIN

El Luchador

Diari republicá en el cual colaboren els primeros firmes liberals de España

COMPLETA INFORMASIO



PLAZA DE ALFONSO XII

El tranvía de Jauja

—¿Qué no te alses, Frasquitet? ¡mira que es ya masa tart!

—Ha vengut a despertar-me quant estava ensomiant.

—¿Qué ensomíaves, fill meu?

—¡Ay, mare, cosa molt gran! Un ansómit com aquells del llibre del capitá

¿Sen recorda, mare? Aquell de la prinsesa encantá que feren reina de Jauja, y quant la van coronar y anava mes orgullosa en la carrosa real, va despertar del ensómit y al tirarse els mans al cap, en conte de la corona se va trobar un cabás y la carrosa de reina era un carro derrangat.

—Si que recorde, fill meu.

¿Y tú que has ensomiat?

—Yo he ensomiat que una empresa

de la corte selestial havia fet un tranvía desde Xixona a Alacant, un tranvía molt bonico tot del mateix material de les caixes de torró

—¿Y lo demés? Les rodes de torró de armela mes dur que el ferro colat; els travesaños de guirlache y els tableros de davant de torró de fruta y yema y de meló confitat.

—¡Quina dolzor de tranvía! —Calle, que no se ha acabat.

Com el coche era del Limbo, de una empresa selestial, no anava tirat per mules ni per la electricitat ni aspentant; com van els autos de sent cincuenta cavalls cuan en michJa carretera

Sales y Baeza

MADERAS

Importación directa

CASA EN ELCHE:

Av. de' Gral. Primo de Rivera, 27

ALICANTE

Belando, 22 y 24. -- Teléfono, 498

se para un cavall de tants; el tranvía caminava per la forsa anhelical; forsa motris molt barata que ni fá gasto de pá, porque son els anchels bovos els motors que fan marchar.

—¡Chesus, Maria y Chusep! ¡Fill meu que presiositat!

—Calle, mare, que en ca falta.

—¡Chico, si estic alevá!

—Falta dir, que el conductor, era Job, tot arrugat,

en unes barbes mes llargues que un drama de Echegaray;

y el pobret, segurament,

per tindre ya molta edad,

no podent tocar el pito

ni la campana tocar,

com fan en tots els tranvies,

en el moment de arrancar,

una ocarina tocava

en pasensia y resignat.

—¿Y va aplegar el tranvía

a Xixona, al arremat?

—No aplegat, señora mare;

encara está caminant

y allá en Xixona el esperen

para no cansarse tant

chugant al truc y a la brisca..

El ensómit ya acabat.

—Be fan de dir que els ensomits

son les mentires mes grans.

LA CASA FONDETA Saldos en tejidos

Venta exclusiva por kilos, de punto inglés retales, cubiertas, toallas, y otros artículos. - Media "Triánón" soda natural a 375 pesetas. - RAFAEL TEROL, 9

Las mejores bicicletas a plazos de 3 pesetas semanales

Máquinas de escribir - Prismáticos - Máquinas de coser

Casa "Alicante Importador" - Bermúdez de Castro, 18. - ALICANTE

Faltan representantes



: Almacenes :
de Ferretería

MORA

ALICANTE

ALFONSO EL SABIO

NUNCA ES TARDE...

Representa esta foguera la entrá de los Reyes Magos, pero en entra no mes uno, porque els atres dos sanguangos, com se han fet quatre copetes se han quedat dormint un rato. No se extrañen del percanse, los Reyes Magos se bufan cuando se presenta el caso.

Y el cas es que de tres reis, sols ha vengut un rey mago, el rey Gaspar, que es el rey de nies postín y mes rango, cavaller de posisió y home que dispón de cuartos.

Per aixó no es de extrañar, que ara, en época de galgos, y de fam a discreció, vinga carregat de fardos y paquets de chucherías pa repartir entre varios, tots amics y coneguts

com se veu en els retratos. Está el maestro de es grima que maneja el sable un rato y cuant té bulto a la vista se tira a ell com un rayo.

El chico de las patenas también tiene su regalo: la cruz de San Crispinito y el cordón de... los sapatos.

El maestro de la pluma se ha quedao espatarrao, porque le ha traído el rey un violón descordao.

Al maestro posturitas que baila el taconeao, no se sabe lo que ha sido, pero también le dan algo.

El corredor de la «plaza» también tien su regalo, por más que al ir a cogerlo se ha deshecho los mostachos.

El ilustre don Antonlo,

el presidente honorario del «Ateneo Catíu», espera que le den algo.

Y espera también obsequio en pago de sus trabajos, un señor de Cartagena, y foguero honorario

No cap mes explicació ni pintar mes bé els retratos; el que vulga mes detalls que se desprenga de un rato y se acoste pasechant al carrer de Alfonso el Sabio, allí vorá al rey Gaspar y al negrito Karbo Nato y set figures ballant y no ballant el fandango; set figures populars que son el vivo retrato.

No mes li resta al Tío Cuc que tributar un aplauso al artista alicantí que ha tengut asert y tacto para fer esta foguera en inchénit y poc gasto.

DIARIO DE ALICANTE

Es el periódico millor informat y el més llichit de la provinsia

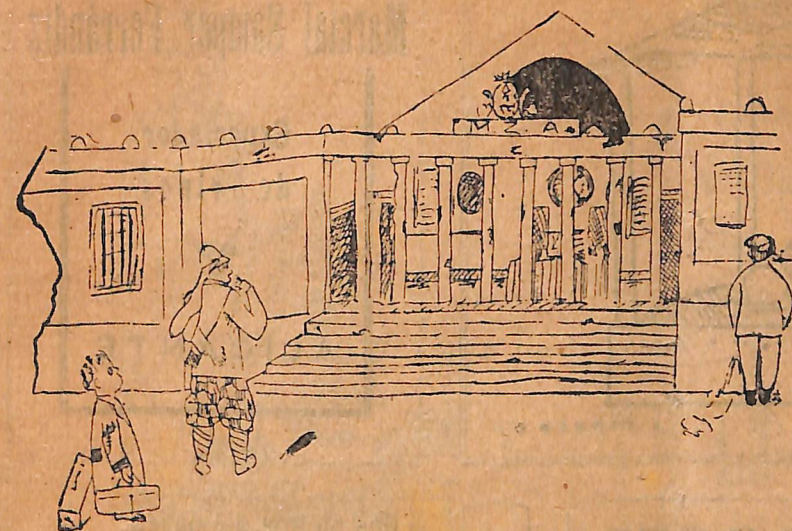
En los Talleres
Tipográficos

GARCIA

donde se ha confeccionado este periódico, se imprimen libros, folletos, revistas y toda clase de trabajos comerciales a una o varias tintas

CASTAÑOS, 47

ALICANTE



BERENGUER DE MARQUINA

Monument nasional

Foguera de chiquets

La festa de les «fogueres» de la nit de San Chuan, era festa de chiquets, segons contén els ansians, a pesar de que els machongos clavaven la cullerá y lo que era choc de chics acabava en choc de grans,

El cas es, que les «fogueres», la festa tradicional, que resusiten els homens, festa de chics era abans, y en este resurchiment que sirí no els han donat als fundadors de la festa, no era cosa natural que ells tampoc se la pregueren fent algo de la seua part.

Y aquí está la «foguereta» que els chiquillos han format; chiqueteta, com de chics, pero ben intencioná.

Representa la estasió del tren Madrid-Alacant;

molt bonica, cuant la feren el añ del bam baram bam, cuant reinava el rey Pepet y anava el Señor descals: pero en el sigle que estem, en la época actual, que viachar en tersera costa casi un capital, eixa estasió no está bé ni en la Puebla de Rugat.

Critiquen els forasters, critiquen els de Alacant, y per mes que tots critiquen, la Compañía... ¡larán!, va molt a gust en el macho y que vachen criticant.

Y hay que vore com repugna el aspecte chineral del edifiu, lo vell, lo brut y destartalat: les columnes ya corcaes, els escalons rosegats, les parets negres del fum y atres mil calamitats.

Pascual Ors Pérez

Casa fundada en 1898

Seguros de todas clases

•U•

Delegado para las provincias de Alicante y Albacete de la

Royal Exses Assurance

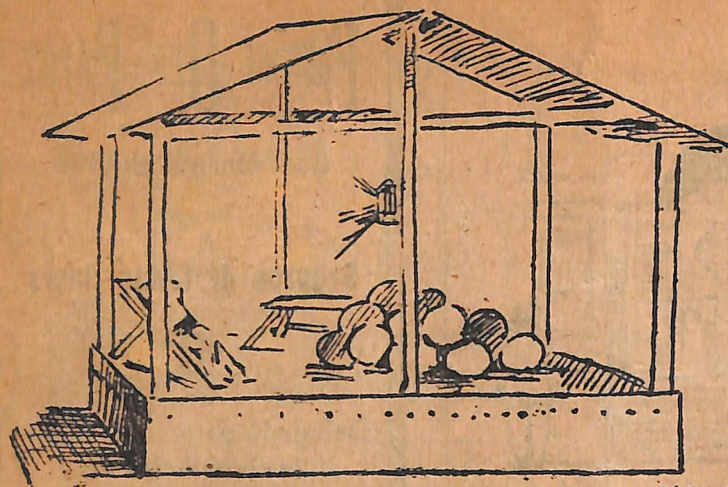
Ningú se explica per qué perdura eixe baluart, com es que la Compañía de les queixes no fa cas, y per qué tant interés en sostindre y conservar eixe edifiu vetusto impropit de una siutat.

La resposta es molt sensilla: com la estasió te tant d'añ es consensia derribarla porque el seu valor es gran; deixant pasar uns anys mes, aumenta la antigüetat y entonses fundadament, se suscriu un memorial y se demana al Govern que en tota solemnitat esta estasió se declare un mooument nasional

El Tiempo

Diario de la mañana

Director: Carlos Lozano



J. MARCÓ

CARRER DE ROGER

EL CLÁSIC MELONERO

En la época remota del Parais terrenal, o siga dos mesos antes de formarse el pare Adán, ya existien els melóns lo mateix que els actuals, per fora de bona cara pero que al ferlos el tall, ni al alficós ni al pepino se podien comparar.

Desde el añ del Parais y la época de Adán, crant en el mon no existien alcaldes ni consechals, pero que havien melóns lo mateix que els actuals, ya se plantaven barraques de melóns en Alacant en servi permanent pa machor comoditat.

Han pasat siglos y siglos. ¡Deu sap els años que han pasat!

y seguint la tradisió, cuant ve el estiu, la siutat recobra el aspecte clásic del primitiu melonar, les barraques pintoresques fetes de fusta y de sacs, propiament com en les tribus de la América Sentral.

Este aspecte veraniego que presenta la siutat, la coloca a tanta altura en el mon sivilisat, que diuen que van a vindre de Marrocs, cuatro o cinc caids, pa traure apunts y modelos de les barraques de enguañ, pa que els rifeños se fasen. iguals els seus aduars.

La barraca mes bonica y la millor situá, es eixa que se coloca davant del Hotel Palás,

Marcial Samper Ferrándiz

Exportador
de vinos



ALICANTE

a dos metros del paseo mes bonico de Alacant, como a remat pinteresc y floró tradisional que admira tota la chent que acudixca a la Explaná.

Es la clásica barraca de fusta vella y corcá en cortines de arpillera, de la familia del sac, farolet de oli de olives, un ganivet de dos pams .. y com les nits son tan llargues y es presis algun descans, no falta una amaca vella o un catre tot rovellat ahon descansa el melonero casi en el trache de Adán.

Y eixe cuadro de costums, clásiques y tradicionals, en el punt mes concurrir y bonico de Alacant, se oferix al foraster que en estiu ve a pendre bañs pa que sapia que tenim, apart de aigua de la mar, melóns en molta abundancia y mes grans que en cualquier part.

DEPÓSITO EN ALICANTE

Bazán, 53

DE LOS

VINOS DE MESA DE COSECHA PROPIA, DE LAS

Bodegas Calpena

Especialidad en tipo Jerez y Sauternes



BELANDO - PÉREZ GALDÓS

UNIÓ REGIONAL

Pareix que siga visió lo que expresa esta «foguera»; pareix que siga un capricho y pot ser que alguno ho crega, porque pensen que Alacant te per rival a Valencia.

Tot aixó del rivalisme es una pura leyenda que alguns serebros calents han inventat a sabiendas de sembrar odio y discordia per la seua convenencia.

Y ara que ve la ocasió de celebrarse esta festa, que imita a la de les «falles» de la chermana Valencia, Alacant te a molta gala presentar esta «foguera» y demostrar que no hay ni rivalisme ni envecha.

La explicació es molt sensilla y no hay que fer gran faena pa donar la explicació y tot el mon la comprega.

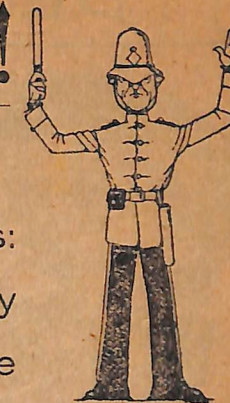
Está el castell de Alacant y el «Micalet» de Valencia; en el castell la matrona

que a la siutat representa y un llauror en la torre que simbolisa a Valencia; els escuts de les siutats y els colors de la bandera. El moment emocional que refleja esta «foguera» es cuant se abrasa Alacant y sa chermana Valencia.

Mentres toca el tabalet y la guitarra puntecha y se perfuma el ambient de la aroma taronchera, y les roses y els clavells, y els chesmins y la asusena, desde dalt del «Micalet» el llauror se despencha y amorós li esten els brasos a la seua chermaneta. El llauror valensiá, que del amor es la esensia, canta el «Himne de Alacant» y Alacant, que es tot noblea, com un eco correspón cantant el «Himne a Valencia».

¡Altoo!

Homens, dones,
chiques y chiquets:
No sen torneu may
a casa sense vore

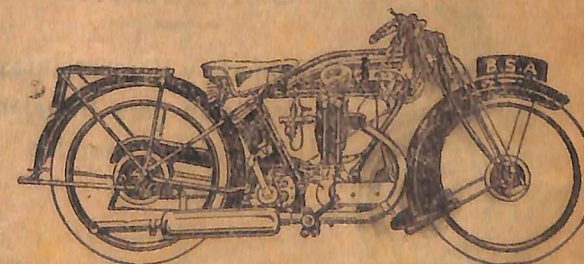


La Casa de las Gangas

Si no sabeu ahón es,
pregunteu y vos ho dirán

La moto
segura y
más eco-
nómica

ES LA



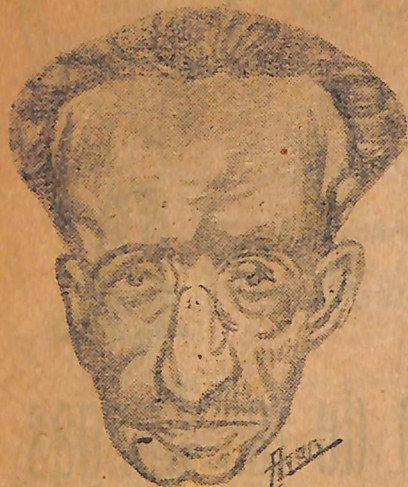
BSA

Agente exclusivo para la provincia

José Carratalá

Sagasta, 19 ALICANTE

DE LA LIRA ALICANTINA



Carlos Lozano, dibuixat per Azuar

Les fogueres

Música, soroll y cant;
trons y traques que fan por...
Al forasters, Alacant,
brinda en les festes son cor.
Nit de San Chuan .. nit divina!
Baix el teu sel estrellat,
el ànima alicantina
vibra en tota la siutat...
Cuant la llum de les fogueres,
en flames, que son palmeres
de foc en la negra nit,
el espai immens afronta,
jel poble, en ells, remonta
al sel, el seu asperit!

CARLOS LOZANO CAMPOS

NIT DE SAN CHUAN

La mosa està trist;
fa temps que el chaval
que amor li churara
per casa no ha vist.
Es nit de San Chuán,
en atra ocasió
la mateixa nit
a la porta parlant
el tingué sumit.
Es nit de San Chuán.
Per molt que l'espera
disposta a olvidar,
mes se desespera

... ..
es minuts pareixen
que per segons creixen
per mortificar.
Tal volta se pase
la nit impasient
y lograr no puga
que siquiera el vent
sople com soplava
cuant ella amorosa
alegre y rient
al novio esperaba.

Mes ..ou un chaulit
que ve a recordar
al chaval fuchit
que pensa en tornar.
Y, ella, canta y riu
ino u pot remediar!
ix a la finestra
y loca de amor
de tot el perdona
y se acaba el dolor.
Solaments els gats
desde les teulaes
veuen les miraes
de la parellita
dels enamorats.
Era de esperar,
aquella tortura
no podía durar.
Es nit de San Chuán
¡Que chuntets están!
la parella canta
y el sel està clar.
Era de esperar
aquella tortura
no podía durar,

José Sierra.



—¡Caram! ¿Tú també le pintes, Pepita?
—No, chico, es que ma mare m' ha besat.

Chascarrillos y cuentets

Entre marit y muller.
—¿Ahon vas, Carlitos?
—Una muller intelichent no
pregunta may al marit ahon va.
—En canvit, un home inteli-
chent si que pot preguntar a la
muller...
— ¡Un home intelichent no te
muller!

Atre marit y muller.
— Es presis que els homens
siguen prou bésties para casarse.
— ¡Está clár, home! Les dones
no han trobat encara una cosa
millor en que sustituirles!

Rahó de pes.
— ¡Señor! ¡El seu gos me ha
mosegat!
— Moséguelo vosté y aixina
se escarmentará.

La señora Chima atrapa al car-
boner fent cuscanelles a la cuine-
ra y li diu rabiosa:

—Si tornes a fer lo que fas, te
les entenderás en mi çsaps?
El chicot respón:
—¿Y no li donará vergoña a la
seua edad?

Toquen a la porta y el señor li
pregunta a la sirvienta:
—¿Qui es?
—Un señor que vol parlar en
vosté.
—¿Com es?
—Com ara vosté, pero molt
mes desent.

Una modista chove y guapota
se queixava l'atre dia de lo mala-
ment que están els negosis y li
dia a un señor conegut:
— Mire; de aquí a quatre dies
nesesite quatre mil pesetes y no
se de ahon tráules ¡Y el cas es
que no me queden mes que cua-
tre dies para buscarles!

A lo que li respongué el se-
ñor:
—Perdone. També li queden
les nits,



—¿Acaba bñ eixa novela?
—No se sap. Acaba encasament.

Alfred H. Schütte

BARCELONA

Maquinaria y Herramientas
de precisión para trabajar
Hierros, otros metales
y maderas

Representación exclusiva:

José Tarí

Triunfo, 3. --- ALICANTE



—¿Qué no té por que li pique un peix?
—No fasa cás: si me pica me arrascaré.

Siemens-Protos

Enseres eléctricos
para usos domésticos

•U•

Aspirador de polvo
Enceradora de pisos
Ventiladores
Planchas

Acumuladores de agua y estufas
para baño — Motores de cocina
provistos de máquinas para picar,
triturar, rallar, cortar, moler, ha-
cer helados, batir, cortar flam-
br.s, mondar patatas y frutas,
etc., etc., etc.

Triunfo, 3 y San Fernando, 16

ALICANTE

TIPOS POPULARS

EL NEGRITO LLOMA

El talent de les persones consistix en saber viure y menchar sense treballar. Per eixe motiu considerem al personache present de un talent extraordinari.

La faena no la coneix. Ell assegura que es negra y com coinsidix en el color de la seua pell, li fuch a la faena com un condenat.

Este negre lloma, demostra la gran cantidad que te de mantellina en que no acacha la esquena per res del mon. Li tiren una moneda y per no acacharse, pega micha bolta y la deixa en terra.

Demostra ademés el seu talent, porque es un home arreplegaor. Sempre porta un parell de botes o sabates remendaes para vendre; únic negoci al que honradament se dedica y de quant en quant també porta algunes «merluses» de machor tamañ que les del Cantabric.

La prosedensia del negrito lloma no se ha pogut saber. Ell diu que «no sabe de donde ha venido, ni como se llama, ni quien lo

crió»... pero que se encontra bé en esta terreta.

El seu deliri es eixir de matinet a pasechar per tota la siutat y de quant en quant, entrar en alguna taberna a «refrescar» la consensia.

La seua debilitat es el choc, li agrada chuar als dados y a les chapas y tot lo que siga vóreles venir.

En amoríos també te lo seu. Quant se tersia, desolta piropos tropicals com per eixemple este:

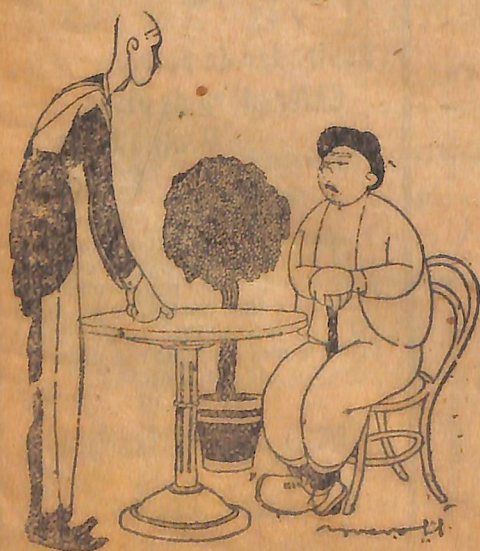
«Muquela coven, tu estar comible».

Clar, les dones se creuen que vol dir que te fam y li donen tot lo que tenen... de sobra.

En fi: la biografia de este tipo popular se faria interminable si no tallarem.

Quedem en que es un home de talent. No treballa mas que el punchen.

Rasietacos



—Bé se mencha en este hotel
—Sí, señor, y front al mar
—Te fama el Hotel Samper lo bé que dona a menchar
—Y ya veu els comedors, ¡que expasiosos, que bonicos! aqui se donen banquetes de sincents cuberts y pico
—¿Que tal les habitacions?
—Ya veu vosté, front al mar; totes en agua corrent, tant calenta com chelá.

¡Y si veguera que llits!... per lo blanets y lo blancs pareix que siguen bescuits
—¿Y quant costa la pensió?
—Hay de barat y de car, es segons la habitació.
—Pues quant torne yo a Alacant aqui vendré.
—Sí, señor y quedarem molt honrats els señors Samper y yo.

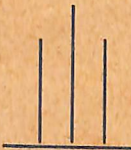
ZAPATERIA

El Barato

MAYOR, 5



Los calzados más baratos y más surtidos los encontraréis en esta casa.



MAYOR, 5

ALICANTE

Salón Maravillas

Dancing y Music - Hall

Grandes Atracciones

Varietés. - 2 Orquestinas

TÉ TANGO

EL MEJOR CEMENTO

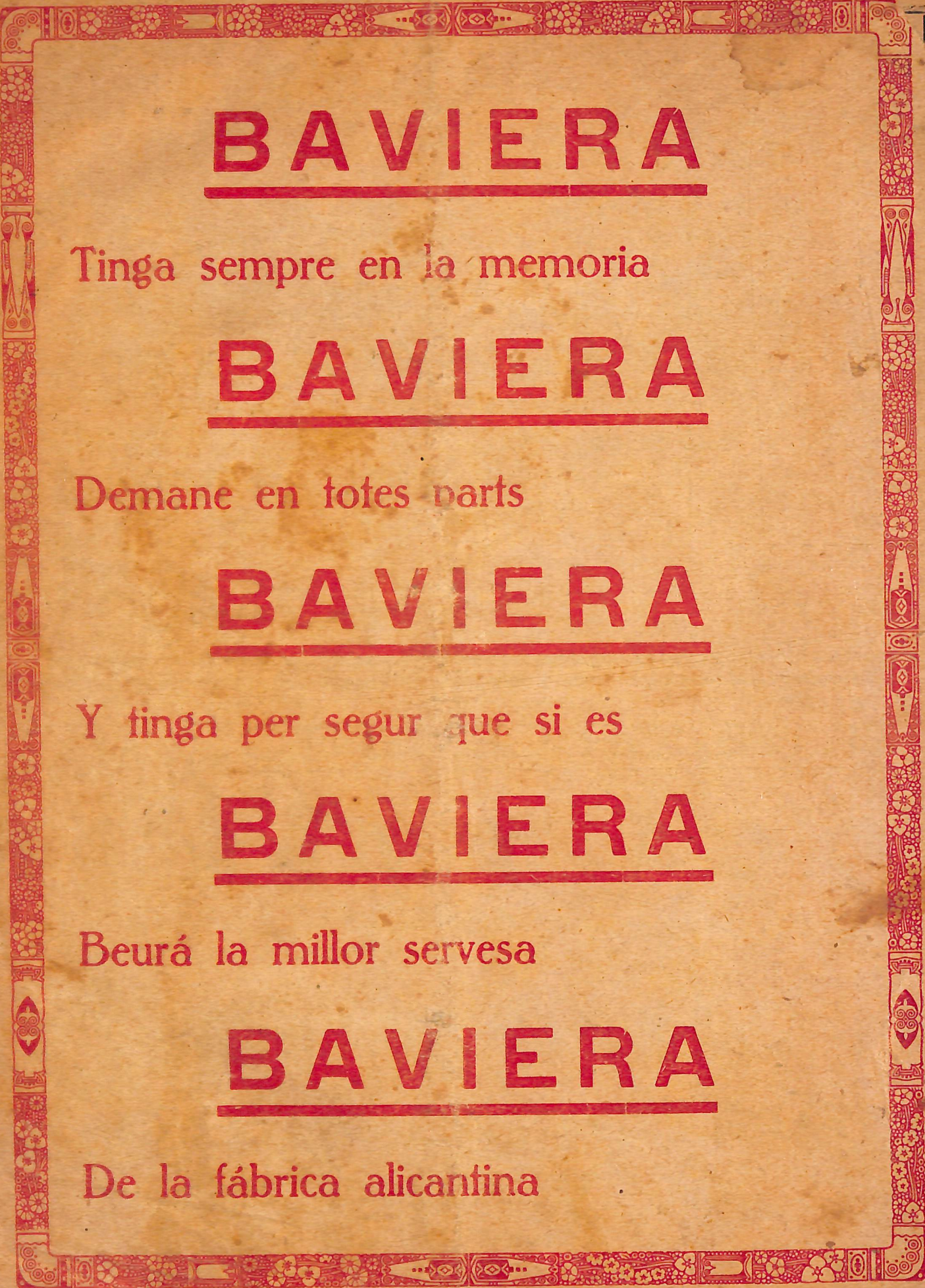
“CALAMAR”

Representante para Alicante y provincia

Antonio Picó

BAILÉN, 19

TELÉFONO 501



BAVIERA

Tinga sempre en la memoria

BAVIERA

Demane en totes parts

BAVIERA

Y tinga per segur que si es

BAVIERA

Beurá la millor servesa

BAVIERA

De la fábrica alicantina